

# A TENGERPART

NAPILAP.

V. évfolyam.

FIUME, szerda, 1908. július 22.

153. szám.

Kiadóhivatal (telefonszám 229)  
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet.  
Szerkesztőség és fiók-kiadóhivatal (telefonszám 954)  
Susák Uskočka ulica 54. II. emelet.  
Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 920.

Előfizetési ár:  
Egész évre . . . 24 kor. | Negyedévre . . . 6 kor.  
Félévre . . . . 12 kor. | Egy hóra . . . . 2 kor.  
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET  
a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos poltt sorja 40 fillér.

## Nákó nem kap yachtot.

A yachtvásárlás meghiúsult. A vásárló bizottság több mint hatvan ajánlatot vizsgált át Angliában, ugyanennyit visszautasított az államtitkár jóvoltából, elköltött több mint tizenkétezer koronát s a végén yacht nélkül tért vissza.

A bizottság vezetőjétől Nákó Sándor gróf-kormányzótól Szerényi államtitkár megvonta a bizalmát a vásárlás iránt s ezért rendelte haza a bizottságot. A hajóvásárlás híre azért megjött Fiuméba s a kormányzó fizetett újságja közölte, hogy Nákó gróf yachtja milyen hosszú, milyen széles, gépezete milyen lövege, sőt még a régi és új keresztnevét is tudta. A hajónak meg kellett volna régen érkeznie kikötőnkbe s a nagyon hosszú késedelem arra indított bennünket, hogy a yacht sorsa iránt érdeklődjünk.

Hátha elsülyedt?

Ilyen szomorú sors nem érte a karcsú szép yachtot. Ott maradt a ködös Albionban, mert a vásárlás nem történt meg. A kormányzó angolországi missziója érdekes és gazdag részletekben.

Éppen ezért sietünk olvasóinkat a finoman leplezett ügy részleteivel megismertetni.

A yachtvásárlás története mindenestre ott kezdődik, hogy a bizottságnak 12.000 koronát folyósítottak, amelyből 4000 korona Nákó Sándor gróf kormányzónak jutott. A bizottság tagjai jó kedvvel készülődtek az angolországi utra.

Az egyik vasrácsot csináltatott háza elé — az utiköltségből. A másik a garderobját frissítette föl, ami érthető is, mert ha az ember yachtot megvásárolni, ennek megfelelően kell ruházkodnia. Ugy történt: a bizottság kevesebb pénzzel indult utnak, mint amennyit folyósítottak neki s a pénz hamarabb fogyott el mint ahogy számították.

Angliában a vásárló bizottság több mint, hatvan ajánlatot kapott. Ezek közül csak igen kevés látszott kedvezőnek, de Szerényi államtitkár még ezeket is kifogásolta, s milder távirati értesítésre az volt a válasz, hogy visszautasítandó.

Ez így ment hetekig. Már-már attól kellett tartani, hogy a bizottság egész Angliában nem talál a kormányzó részére az állam pénzén vásárlandó yachtot.

Nagy nehezen valami Greenrockkikötőben ráakadt a bizottság egy állítólag csinos alkalmas járműre. Ezt akarták megvásárolni. Tehát megkezdődött újból a táviratváltás. Ezenközben folytak a tárgyalások. Az angol kalmár 300.000 koronát kért a hajóért. Az első táviratváltás után a kormányzó szentül meg volt győződve arról, hogy ez a hajó lesz az ő yachtja amelyen tengeri kényeztetését a jövőben megteheti.

A kormányzó tehát egy napon kijelentette az angol kalmárnak, hogy a hajó meg van vásárolva, tétesse dokkba, javitassa és mázoltassa.

Az angol kalmár az egész dolgot gyanus szemmel nézte, s abban a bizonyos hitben élt hogy a bizottság valami szerb vagy montenegrói operett királyságból illetőleg fejedelemségből való.

A kormányzó már az iránt is intézkedett, hogy a vele uton levő gépész a hajóra költözködjék, megtakarítandó a nagy szállodai költségeket. Az angol kalmár azonban megmaradt a maga álláspontján, s kijelentette, hogy addig el sem mozdítja hajóját a helyéről, amíg pénzt nem lát.

Meg is jegyezte, hogy ilyen vásárlást még nem látott. „Ha az ember venni akar valamit, megnézi, ha megfelel kiférési s vége az ügyletnek” — mondotta.

A bizottság erre igyekezett fölvilágosítani, hogy ez nem megy így, mert nem privat, hanem állami vásárlásról van szó, amely felsőbb jóváhagyást igényel.

A kormányzó türelmetlenül várta a hazai hírt, hogy a hajó megvásárolható-e vagy sem. A válasz azonban késett, s minthogy a kalmár még mindig bizalmatlan volt, Nákó Sándor gróf kormányzó elővette pénztárcáját és ezer koronát fizetett le a sajátjából a dokkolás költségeire. Aztán még mindig csak várt, várt türelmetlenül Szerényi államtitkár jóváhagyó válaszára. Végül megjött a végleges döntés ezzel a távirati szöveggel.

Yachtvásárlás visszavonandó, bizottság hazajöhet.

SZERÉNYI.

Mintha villám csapott volna le, akként hatott a lesújtó távirat. Állítólag a kormányzó olyan hangulatban volt, hogy szeretett volna törni, zuzni. Végül azonban gondolt egyet, fölült az expresszre és hazautazott.

Ezzel azonban az ügy nem nyert elintézetést. A kormányzónak nagy jelenete volt Szerényi államtitkárral a minisztériumban, ahol Nákó gróf első felfolbanásában még azt is kijelentette, hogy lemond állásáról. Szerényi államtitkár azzal mentette eljárását, hogy ő nem kizárólagos yachtot akart, hanem olyan gőzöst, amely főképpen a nagyobb hajók vontatására alkalmas, de amellet kéjutazásra is használható. A kormányzó azonban nem békült meg, hanem Wekerle Sándor miniszterelnökhöz ment panasza, akire most az a nehéz feladat vár, hogy salamoni ítéletet hozzon ebben a kényes ügyben.

Szerényi államtitkár azonban nem elégedett meg a kormányzó kifakadásaival, hanem elszámolást kért a folyósított költségekről s a kormányzónak épp úgy el kell számolnia, mint a gépésznek, aki vasrácsot csináltatott az uti-

gölség javarészen. A bizottság tagjai most a legnagyobb zavarban vannak, mert nem gondoltak arra, hogy a pénzről el kell majd számolniok.

Budapesti munkatársunk, aki a fenti adatok egy részét közvetlen forrásból közölte velünk, azt írja nekünk, hogy Nákó Sándor gróf határozottan kijelentette, hogy a kellemetlen ügy miatt, amely megszégyenítő volt reá nézve nemcsak a hajótulajdonos, hanem a bizottság előtt is, le fog mondani az állásáról. Ezt a kijelentését, úgy tudjuk, Fiumében is megismételte.

Annyi bizonyos, hogy az angol hajótulajdonos a történetek után méltán azt gondolhatja, hogy Szerbia vagy Montenegró vagyunk, akik yachtot megyünk vásárolni, miközben majd hogy éhen halunk.

### Depresszió a tengerészetben.

A most egy éve Amerikából kiindult világgazdasági válság és az ezzel egyidejűleg Európában is tapasztalható volt rendkívül kedvezőtlen kereskedelmi konjunkturák állandóan bénítólag hatnak a külkereskedelem alakulására az összes irányokban és ma már olyan mérveket ölt a pangás, hogy a legkomolyabb veszélylyel fenyegeti a tengerhajózási vállalkozást.

Ez a veszély annál nagyobb, mert éppen az utolsó években meglepő akciók indultak meg az államok és a magangazdaság részéről a tengerészet fejlesztése terén, aminek viszont a hajóépítő ipar minden várakozási felülmúlt megeléknkülése volt a következménye. Az új hajók nagy száma lépett ugyanis napról-napra forgalomba a legkülönbözőbb partokon és mindenütt azt remélték, hogy a tengeri és a tengerentúli forgalom fejlődése párhuzamos lesz a közlekedési eszközök mennyiségének növekedésével.

Az 1906. évi remények azonban — jól tudjuk — éppenséggel nem váltak valóra, sőt a következő évek olyan meglepetést hoztak, a milyenekre nem lehetett elkészülve a gazdasági világ.

A forgalom, bármerre tekintünk is az öt földrészén, rendkívül aláhanyatlott, a hajók egész serege fekszik leszerelten a legkülönbözőbb tengerpartokon és a kisebb hajózási vállalatok nagy száma elkeseredett küzdelmet folytat a fennmaradásért.

Ebben a helyzetben érthető, hogy a verseny minden kinövése jelentkezik. A kis hajótulajdonosok és közöttünk főleg azok, akik nem is biztosítják hajóikat, a leghihetlenebb tuvardíjak mellett vállalnak el szállításokat, sok közülük pedig már teljesen beszüntette az üzemet.

Ennek a krízisszerű helyzetnek még csak most következik a folytatása, mert mindenünnen hire érkezik újabb leszerelésnek. És éppen ez nyújt rá reményt, hogy az 1908. év második fele a hajók számának jelentékeny megapadására való tekintettel élenkebb és üzleti tekintetben kedvezőbb lesz.

A fuvardíjak piaca ma még reménytelen helyzetben tengődik. Odessában pl. sok hajó vár foglalkozásra és e mellett a kikötőbe foly-

ton kevesebb rakomány érkezik az aratási kilátások kedvezőtlensége folytán. A helyzetet az világítja meg a legelénkebben, hogy bőségesen lehet pl. 4 sh. díjtétel alapján hajót kapni Odesszából Hamburgba. A rossz aratási kilátásokra való tekintettel egyelőre szó sincs a fuvardíj piaci helyzetének javulásáról. Abban az esetben pedig, ha déli Oroszországban tényleg rossz lesz a termés, akkor több mint bizonyos, hogy a mai odesszai helyzet egy teljes esztendőn át sem fog jobbra fordulni. Az odesszai fuvardíjak most a következők: Hamburgba 4. sh. — 4 sh. 6. d. Londonba 4 sh. 9. d. — 5 sh., Hullba 4 sh. 9. d. — 5 sh., ugyanennyi Antwerpenbe és Rotterdamba.

Hajóbérszerződések egyáltalában nem jöttek létre még őszre sem. A névleges díjtételek augusztus 1-ére 8 sh., 15-ére 8 sh. 6. d., és szeptemberre 9 sh. Ez mégis amellyel bizonyít, hogy még nem vesztett el minden bizalom az őszi szezon iránt.

Hasonló a helyzet Nicolajeffben. Egy Hamburgban rakodó gőzös 4 sh. 6. d.-el kötötte meg az üzletet és ugyanez kénytelen kiegészítő rakományát még olcsóbb díjtételek mellett is elfogadni.

Khersonban inkább volna található valamely elhajózási rakomány, de a hajókinlát akkora, hogy a fuvardíjak a legalacsonyabb nívóra szökkentek alá. A legmagasabb díjtétel Khersonból Rotterdamba 5 sh. Hamburgba 5 sh. 6. d.

Novorossziok-ban apró részrakományok hajóztattak el 5 sh. 3. d.-el Rotterdamba és 5 sh. 9. d. mellett Hamburgba. Nagyobb rakományért legfeljebb 5 sh.-et lehet kapni és hirt szerint ennyivel fognak most 2000 tonnát Hamburgba szállítani.

Brailaban és Galatzban teljes a stagnálás, amin a rendkívül alacsony díjtételek sem képesek segíteni. A dunai fuvardíjak még ilyen olcsók sohse voltak. Mindehhez járul, hogy a kereslet korlátozottságára való tekintettel a hajók megrakása is vontatottan folyik, aminek idővesztésére a következménye.

Az indiai piac is hasonló az előbbiekhöz. Bombaytól két kikötőbe 8 sh. 6.-del szállítottak rakományt.

Az Európa és Északamerika közötti személyforgalom közismert megcsappanása, a kivándorlás szünetelése hihetetlen károkat okoz a nagy hajóvállalatoknak. Az 1908. évi mérleg bizonyára nagy meglepetéseket fog hozni különösen a hatalmas vállalatok részvényesei számára, akiknek az a reménye, hogy a visszavándorlás méretei kárpótlást fognak nyújtani, nem vált valóra.

## Tengerparti séták.

Ha az ember ilyenkor fiumeieket akar látni, Abbáziába kell mennie, ahol most élénk és zajos módon üdülnek a fáradt és pihent emberek. Abbázia most már tele van fürdővendégekkel s a penzió tulajdonosok boldogan tekintenek a jövőbe.

Azt mondták rosszak a termési kilátások. Nos hát akkor rossz lesz a szezon.

Pedig nem úgy van. Mennél nagyobb a szegénység, annál több pénzt költ a magyar az üdülésre. Ha már nincs, hát ne legyen. S elkölti az utolsó mohikánokat.

Nem mindenki cselekszik azonban így. Zboray Aladár, amióta fiumei lapfűtőszerszertő lett, így szerepel a kurlisztában.

Herr Zboray mit Frau, 2 Kinder und drei Dienstboten.

Nákó Sándor gróf, a fiumei kormányzó már szerényebb.

Ő csak így szerepel:

Excellenz Graf Nákó aus Fiume mit einen Diener.

Szóval a kormányzó, a kegyelmes ur beéri egy inassal, míg saját szerkesztője csak három cselédet tart Abbáziában.

Egy Abbáziában üdülő hírlapíró meg is jegyezte:

— Ekkora pazarlást csak úgy bir el ujságíró ember, ha főnyereményt csinál.

Mikor azután a reggeli kávénál A Tengerpart-ot olvasta, mindent megértett.

— Zboray Aladár csakugyan megütötte a főnyereményt. Nyolcezer korona öt hónapi nesze — semmiért. Ez még a főnyereménynél is több.

Olyan magyar világ van most odaát az

osztrák üdülőhelyen, hogy az ember megfedkeznie róla, hogy Ausztriában van, ha mindenfelé a kiszolgáló pincérek nem figyelmeztetnék erre. A mi sovínizmusunk csak odáig terjed, hogy idehaza verjük a mellünket, hogy így meg úgy: éljen a haza. Hanem ha azután külföldön, idegenben járunk, úgy kivetkőzünk magyartólunkból, hogy csak a rossz német kiejtésünk árulja el, hogy magyarok vagyunk. Természetes, hogy Abbáziában is mindent eltűr a magyar ember, sőt szívesebben jár olyan helyre, ahol nem hallik a magyar szó. Pedig akad olyan hely, ahol még magyar főztöt is ehetünk. Csak az a baj, hogy ezek a helyek nem büszkélkednek a magyarságukkal, hanem csöndesen valami német, vagy tudj' isten milyen köntösbe burkolóznak. Vannak kivételek, amelyeket a régi hír ment a vád alól. Ime a Pilseni-sörház, kellemes, szép lugasaival. A tulajdonosa magyar, a konyhája magyar, a reklámjai magyar nyelvűek. (Az igaz, hogy a magyar nyelvű plakátjait éjszaka idején a lakosság leszakgatja.) Ez esetben csak a cím idegen, de odabent magyar világ uralkodik. S így kellene annak lennie mindenütt. S ha a magyar közönség csakugyan sovén volna, ha a sovínizmus nem alsóvínizmus lenne, akkor, ha már idegenbe látogat tömegesen, megkövetelné, hogy ott, ahol pénzt költi, uralkodjék egy kis magyar szellem is.

Az „Ünnepi hangulat“-hoz egyik olvasónk újabb érdekes adalékkal szolgált.

A Schenk-ben, a híres nevezetes ponyva alatt történt a minap. A kormányzó végig ment az Adamich-téren. Egy lélek sem emelte meg a kalapját. Az újdonsült felelős szerkesztője ott ült a ponyva alatt s vele volt egy fiumei magasabb rangú vasutas.

— Nézze csak a gazdájának a kutya sem köszön, látja milyen ez a fiumei népség — szólt a vasutas.

A felelős szerkesztő konstatálta, hogy ez csakugyan így van.

Este azonban megvolt a lapban az „Ünnepi hangulat“ az utca szeretetének megnyilatkozása“ satöbbi . . .

## UJDONSÁGOK.

— Az angol flotta távozása. Az idő nem nagyon kedvezett az angol vendégeknek. Tegnap is esős idő volt s ezért elmaradt a „Queen“ vezérhajón tervezett táncmultság, amelyre nagyszámu előkelő közönséget hívtak meg.

Este Nákó Sándor gróf kormányzó látta vendégül az angol flotta tisztjeit s a város előkelő közönségének egy részét. Az estélyre több mint háromszáz meghívót bocsátottak szét. A kormányzói palota előcsarnoka délszaki növényekkel volt díszítve. A vendégeket Nákó Sándor gróf és neje született Liphay Eszter bárónő fogadta. Az angol vendégek néhány perccel 10 óra után érkeztek a palotába. A soirée éjfélkor már véget ért.

A Földközi tengeri angol flottához tartozó „Hussar“ hajó ma reggel Drury ellentengernagy nevével és Miss Midletonnal Velencébe indult. A többi hajó a délután folyamán hagyja el kikötőnket s Dalmáciába megy.

A „Prince of Wales“ hajóról elűnt egy altiszt. Nem tudják megszökött-e vagy a tengerbe veszett. Kérésese eddig hiába való volt. Társai azt beszélék, hogy az elmúlt este még látták.

— Kormány jóváhagyása. A kormány jóváhagyta Fiume városának 1908. évi költségvetését s az erre vonatkozó leírat most érkezett a városához.

— A villamosmű átvétele. A városi bizottság tegnap délután 5 órakor kezdte meg a központi villamostelep átvételét. A bizottság ma folytatja munkáját.

— Tengerész-növendékek utja. Pólából jelentik nekünk, hogy a „Kaiserin Elisabeth“ hadihajó, amelyen a fiumei haditengerészeti akadémiá növendékei tesznek tanulmány utat, Pólába érkezett. A hajó szeptember hónapban nagy utra indul, hogy fölváltsa a Franz Josef I. hadihajót.

— Mader — fiumei szinigazgató. Egy budapesti könyvnyomtatás lap nyomán az a hír terjedt el, hogy Apponyi Albert gróf vallás és közoktatásügyi miniszter a pozsonyi városi színházrak az állam részére való megvásárlá-

sát tervezi. Az új új állami színház igazgatójává Mader Rezsőt, a Népszínház-Vigopera volt igazgatóját szemelték ki, a terv megvalósulása esetén magával vinné a Népszínház 42 tagú zenekarát és több művésznőjét. Hirt szerint a jelenlegi igazgatót Balla Kálmánt vagy végkielégítésben részesítik, vagy a miskolci kerületet kapja meg.

A hír azonban nem teljesen megbízható. Tény, hogy a kormány rég tervezi pozsony-fiumei színházak államosítását s nem kizárt dolog, hogy a Népszínház megszűnésével most azért akarja sürgősen megoldani a kérdést, hogy a kenyerüket vesztett színészek jó része újból álláshoz jusson.

— Uj fürdőigazgató Abbáziában. Marschall József, a hálókocsi társaság eddigi tátralomnici igazgatója most foglalta el új fürdőigazgatói állását Abbáziában.

— Heine — meg a Villa Giuseppe. Egyik olvasónk írja nekünk az alábbiakat, abból az alkalomból, hogy a Villa Giuseppe-t sem a város, sem az állam, sem magánosok nem vásárolják meg.

A legnagyobb német poéta, Heine, legádázabb ellensége volt minden maradásnak, minden középkori maradványnak, ezek között méltán az akkori német fejedelmeknek, és különösen a Hohenzollern-háznak. Maró gunyának állandó tárgya voltak ezek és így csak természetes, hogy amíg a német fejedelmeken mulik, addig marad az a szegényteljes tény, hogy Heinenak Németországban nincsen szobra.

Heinenak!

Történt, hogy Erzsébet királyné Korfuban kastélyt szerzett és abban kedvenc költőjének Heinenak szobrot emeltetett.

Erzsébet királyné halála után a kastély eladó lett és ekkor észébe juthatott a német császárnak Hirsch báró bosszúja, aki megvette a bécsi Jokey-Club házát, csak hogy kidobhassa onnan a klubot, mely nem akarta tagjául felvenni.

A német császár a Velencei kalmár szávaival így kiáltott föl:

„I thank thee, Jew, for teaching me that word!“

Köszönöm zsidó, hogy e szóra megtanítottál.

Megvette az Achileont és kidobta belőle a Heine szobrát, a zsidót . . .

Hm. A Villa Giuseppe-t nem tudják értékesíteni. Nem lenne jó azon egy Heine szobrot emelni. Hát ha ezt is megveszi a német császár. Mert úgy látszik, hogy a városnak csak Dante szoborral, az állainak pedig ingyen sem kell.

— Fenicse színház. Ma este Weil R. „Az esküdtek“ című négy felvonásos drámája kerül színre a neszinaei társulat előadásában.

— A kikötőből. Julius 21. Érkezett: „Bagdad“ német gőzös Hamburgból 100 tonna vassal és 100 tonna vegyes áruval; „Nagy Lajos“ magyar gőzös Triesztből 60 tonna vegyes áruval; „Artemisia“ görög gőzös Santorinóból 1000 tonna vegyes áruval. Indult: „Styria“ osztrák gőzös Konstantinápolyba 120 tonna cukorral, 100 tonna vegyes áruval és 20 tonna fával; „Herminie“ osztrák gőzös Triesztbe üresen; „Hussar“ hadihajó Velencébe.

— A Norddeutscher Lloyd és a kivándorlók. A magyar kivándorlók szállításával a múltban és még most is legtöbbit a német társulatok és vállalatok éltek és élnek vissza. Ezek a német vállalatok hosszú esztendőknél át abból éltek, hogy Brémán és Hamburgon át szállították az újvilágba a szegény, eicsábitott magyar kivándorlót. Néhány esztendő előtt aztán a magyar kormány utját akarta állni a kivándorlásra való csábításnak, ami azonban csak nehezen sikerült, mert a német társaságok ügynökei valóságos behálózást az országot. Nemrég aztán gondolt nagyot és merészet a Norddeutscher Lloyd és a magyarországi ki- és visszavándorlási anyagot kiosztotta Missler ismert nevű főügynökének, akinek az az egész teendője, hogy minél több magyar kivándorlót szállítson a brémai kikötőbe. Ezenkívül a Norddeutscher Lloyd azt is elhatározta, hogy a magyar kivándorlók pénzét is kezelni fogja, hogy így még jobban magához kösse a kivándorlót. A magyar kormány jól teszi, ha figyelmét kiterjeszti a Norddeutscher Lloyd újabb terveire és üzleteire, mert ha jól tudjuk, az új kivándorlási törvényjavaslat, melyet az őszi

ülésszak alatt fog letárgyalni a képviselőház, világosan kimondja, hogy a magyar kivándorlók pénzét csakis magyar pénzügyintézetek vagy egy alapítandó magyar pénzügyintézet kezelhetik. Sőt azt is tudjuk, hogy a kormány ebben az irányban puhatolódzásokat tesz egyes pénzügyintézeteknél, sőt az is a tervei között van, hogy e célra egy külön intézetet alapít, annak dacára, hogy Newyorkban már van egy „Magyar-amerikai bank”, mely — állítólag — elég becsületesen igyekszik szolgálni a vállalt ügyet. A kormánynak már azért a kötelessége a Nord-deutscher Lloyd törekvéseit éber és szigorú figyelemmel kísérni, mert a Lloydnak a kivándorlási pénzek kezelésével aligha lehet más célja, mint az, hogy így is magához kösse a kivándorlókat.

— **Ragadós betegségek.** A városi közegészségügyi hivatalnál e hó 6-tól 12-ig a következő betegségeket jelentették be: diftéria 1, tifusz 1.

— **A Magyar Kör Cabaret estéje.** A Fiumei Magyar Kör nagyszabású Cabaret-est rendezésére készül. A kör vezetősége felkéri mindazokat, akik szerepelni óhajtanak, hogy szándékukról értesítse. A Cabaret-est idejét még nem állapították meg.

x **Fratelli Deisinger** fiumei városi rak-tára (Via Molo 9.) engros áron árusítja kisebb beszerzéseknél is a legkitünőbb kávét és teát.

**Közleményeink csakis a forrás megnevezésével vehetők át.**

### Távirat ◀▶ Telefon.

#### Kossuth Ferenc állapota.

KARLSBAD, jul. 21. *Kossuth* Ferenc kereskedelmi miniszter állapota annyira javult, hogy tegnap elhagyta az ágyat s holnap vizsautazik Budapestre.

#### A belügyminiszter itthon.

BUDAPEST, jul. 21. *Andrássy* Gyula gróf belügyminiszter az éjjeli expresszvonattal Londonból hazaérkezett s ma délelőtt a megjelent a minisztériumban, elfoglalva hivatalát. A minisztériumban most lázasan dolgoznak a választókerületek beosztásán, amelyekhez a főispánok szolgáltatottak adatokkal.

#### Burián miniszter nem mond le.

BÉCS, jul. 21. A „Neues Wiener Tagblatt” megcáfolja a Burián közös pénzügyminiszter lemondásáról szóló híreket.

#### Megtorlás a bán elleni tüntetésekért.

KNIN, jul. 21. A helytartóság, amely eddig elég közömbösen viselkedett a bán elleni tüntetések vizsgálatánál, most erősen működik, mert Bécsből utasítást kapott erre nézve. *Verucovich* volt képviselőt knini kormánybiztossá nevezték ki.

#### Az ungaro-croata legujabb hajója.

TRIESZT, jul. 21. Tegnap délután bocsátották vízre a S. Marco hajógyárban a Magyar-horvát hajósársaság legeslegujabb gőzcsészt, amely mint az e hó 6-án vízrebocsátott gőzöse, még nem kapott nevet. A vízrebocsátásnál a társaság képviselői és több trieszti szakférfiu volt jelen.

#### Gromon Dezső báró állapota.

BUDAPEST, jul. 21. *Gromon Dezső* báró volt honvédelmi államtitkár állapotában nem történt változás. Az éjszakát nyugodtan töltötte s reggel tejet ivott. Állapota lázmentes. Farkas orvosnő kielégítőnek találta állapotát. A krízis éjjelre várható. Ha komplikáció nem áll be, életben fog maradni.

#### Bombázás Hunyad megyében.

VAJDAHUNYAD, jul. 21. Bonta községben ismeretlen tettesek két bombát vetettek *Krausz Mihály* bányafelügyelő házába. A ház összedült s a felügyelő és neje megsebesült. Szigorú vizsgálatot indítottak meg a tettesek kézrekerítésére.

#### A szászrégeni gzilokosság.

BUDAPEST, jul. 21. *Pártos Gyula* gödmesterházi máv. mérnököt, a szászrégeni gzilokosság hősét, aki *Giacomuzzi* Virgil földbirto-

kost nyílt utcán megtámadta s agyonlőtte, az ügyészség fogházába zárták. *Bátyja, Pártos Vilmos* lévai ügyvéd ma nyilatkozatot küldött a fővárosi lapoknak, amelyben kijelenti, hogy őcsce nem elhatározott szándékából, hanem védekezés közben lőtte agyon a földbirtokost.

#### Elítélt ékszerész.

BUDAPEST, jul. 21. A budapesti törvényszék ma tárgyalta *Weisz Izidor* volt budapesti ékszerész bűnyűjét, aki több sikkasztás és csalás elkövetése után megszökött, de Bécsben elfogták. A törvényszék az ékszerészt bűnösnek mondotta ki s egy évi és nyolc hónapi börtönbüntetésre ítélte.

#### Védekezés a bor olcsósága ellen.

SÁTORALJA-UJHELY, jul. 21. A zempléni megyei gazdasági egyesület *Buza Barna* indítványára elhatározta, hogy tekintettel a kitünő szőlőtermésre kartebe tömöríti a termelőket, hogy a bor értéke ne szálljon alá.

#### Roschdestwensky meghalt.

BAD NEUHEIM, jul. 21. *Roschdestwensky* orosz tengernagy az elmúlt éjjel a csuzimai ütközetben szerzett sebesülése következtében meghalt.

#### Szerencsétlenül járt ezredes.

SZEGED, jul. 21. *Weber Alfréd* ezredes ma reggel Ujszeges felé lovagolt. Utközben a ló ledobta s életveszélyesen megsebesült. A csapatkórházba szállították.

#### Zivatar.

DÉVA, jul. 21. Az éjjel óriási zivatar dühöngött, amely elsöpörte a gabonatermes nagy részét. Hátszeg mellett a zivatar alámosta a töltést. Egy tehervonat ennek következtében kisklott.

## CIGALE

### tengeri fürdő

Lussinpiccolo mellett. — 200 kabin.

#### GRADO TENGERI FÜRDŐ

### Goldberger szálló és étterem

a fürdővel szemben tengeri kilátással.

Villanyvilágítás.

Kitünő bécsi és magyar konyha.

### Goldberger vendéglője - Trieszt.

TRIESZT, Piazza della Borsa 7 I.

### Elsőrendű fehérnemű uri és női divatkülönlegességek

igen mérsékelt árak mellett kizárólag csak

**VUJA M.** cégnél Fiume Via Adamich.

Tessék erről, próbavásárlással meggyőződni!

## Halál a poloskákra!!! DESODEROL

az egyetlen radikális szer poloskák és más férgek ellen. Ragadós betegségek ellen fertőtleníti. Elárusító

Graf A. Fiume Riva Canale Telef. 522.

Literje K 1.50 házhoz szállítva.

Lakások fertőtlenítése elvállaltatik.

### Irodába magyarul értő kisasszony kerestetik.

Cim a kiadóhivatalban.

### Első fiumei magyar uri és női fodrász terem az Adria Palotában.



Külön női teremben hajmosás, fésülés, és mindennemű modern hajmunkák végeztetnek.

Az uri teremben pontos és jó kiszolgálás.

## Globus Hirlapügynökség.

újság-elárusítás rögtön a vonatok érkezése után.

Fiume, Vincenzo de Domini utca (az Europa szálló közelében).

### Több butorozott szoba

esetleg butor nélkül is fürdőszoba használattal azonnal kiadó. Cim a kiadóban.

## A FIUMEI KERESKEDELMI BANK

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

ADRIA PALOTA FIUMBAN ADRIA PALOTA

betétkönyvek és folyószámlák után

**4% netto kamatot**

térít meg feleink.

A járadékadót a bank önmaga viseli.

## VARIETÉ INTERNAZIONALE

Estétként kiváló művészierők fellépte

Via Alessandrina 3. Kezdeté 9 órakor.



## KÜSTENFELDI IVANOSSICH HENRIK

cs. és kir. nyug. vezérőrnagy

elhunyt f. hó 15-én reggel 1/27 órakor 68 éves korában Preblauban.

A temetés f. hó 18-án ment végbe Grácban.

A fiumei gyászszertartás napja külön fog közzététetni.



Fiume 1908 julius 20-án.



Özv. küstenfeldi Ivanossich Augusta

szül. Brzerska

## Magyar Általános Hitelbank Fiumei Fiókja.

**Központ:** Budapest. **Fiókok:** Brassó, Debrecen, Győr, Kassa, Kecskemét, Nagyvárad, Pécs, Pozsony, Szabadka, Temesvár.

Alaptőke 60 millió kor.  

  Tartalékok 35 millió.

Elfogad betéteket takarékkönyvecskékre és folyó számlára a legelőnyösebb feltételek mellett.

Leszámítol bel- és külföldi váltókat és elfogad ilyeneket behajtásra.

Vesz és elad mindennemű értékpapírokat, külföldi váltókat és idegen pénznemeket s előnyösen effektuál mindennemű megbízást a bel- és külföldi tőzsdéken.

Bevált szelvényeket és kisorsolt értékpapírokat.

Előleget nyújt értékpapírokra és árukra.

Elfogad értékpapírokat megőrzésre és kezelésre és ajánlja tűzbiztos pánccsaszekrény-fiókjait (safe deposit).

Kiállít hitelleveleket a bel- és külföld minden nagyobb piacára.

## CANTRIDA FÜRDŐ ÉS VENDÉGLŐ

**Kombinált villamos vasuti és fürdőjegyek:**

Felnőtteknek: Fiumara-Cantrida 70 fill. Gard. pubb.-Cant. 60 fill.  
Gyermekeknek: " " 50 fill. " " 40 fill.  
Ez árban befoglaltatik a villamos vasut oda-vissza, az omnibus, a fürdés és a fehérmű.

**Tíz jegyet tartalmazó blockok árai:**

Felnőtteknek: a Fiumarától 6.— kor., népkerttől 5.— kor.  
Gyermekeknek: " 4.40 kor., " 3.40 kor.  
Jegyek és blockok kaphatók a villamos vasut kalauzainál és a fürdőpénztárnál.

**Remek árnyas kert és nagy terras.**

Szobák idegeneknek. — Magasforrasú vízvezeték — Villanyvilágítás.

— Izletes ételek és kitűnő italok. —

**Kőbányai Polgári Sör.**

Vasár- és ünnepnapokon  
katonahangverseny.

Vasár- és ünnepnapokon  
katonahangverseny.

## MIRAMARE NAGYSZÁLLÓ

 CIRKVENICÁN. 

### Nyári és téli üdülőhely és tengeri fürdő.

A szálloda közvetlenül a tengerparton,  
— a fürdő közelében fekszik. —

Modern berendezés. — Kávéház és étteremmel.

Lift. — Villanyvilágítás. — Olvasó terem.

Hidegvízgyógyintézet. — Meleg házi fürdők.

**Figyelmes kiszolgálás**

**Mérsékelt árak.**

Porto-Ré

(Kraljevica)

## LIBURNIA SZÁLLÓ

tengeri fürdő remek hullámveréssel.

Gőzösön 40 percnyire Fiumától.

Pormentes levegő. Gyönyörű fekvés.

**Teljes ellátás mérsékelt áron.**

**KITŰNŐ KONYHA!**



**FÜRDŐK ÉS ORVOS A HÁZBAN!**

## CRNKOVIĆ

szálloda, penzió és kávéház.  
CIRKVENICA.

A fürdő központján, közvetlen a tengerpart mentén, a mólótól 2 pezcnyire.

**Kitűnő magyar és német konyha.**

 Kitűntetve a német orvos kongresszus által. 

**Eredeti magyar és német fajborok valamint Müncheni és Pilseni sörök.**

Utazóknak és kirándulóknak kiválóan alkalmas hely.

Olcsó árak.

Pontos kiszolgálás.

Tulajdonos: **CRNKOVIĆ JÓZSEF.**

**A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak**  
részvénytársaságának.

(gyár Budapest-Kőbánya) **FIUMEI FŐRAKTÁRA.**

Iroda: Ürményi-tér 6. — Telefon szám 22.  
Jégyvár: Canale-utca, Steinmann-ház.

### GYÓGYHATÁSÚ

### DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládában érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márciusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl.-es hordókban és 50 fél literes palackot tartalmazó eredeti ládában.

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak. — Bárhova házhoz is történik szállítás.

**DETAIL ELÁRUSÍTÁS:** minden jobb fűszer- és csmege-üzletben.

**Mindenkor friss csapolás:**

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.

Első és legjobb hírnevű óráüzlet

## Nattich Henrik

FIUME, Corso.

Chronometer és műórás.

Genfi és Glashütte-féle **angol** különlegességi gyártmányok.

**FÉRFI RUHÁT VESZ ÉS ELAD** és olcsón tisztít s javít szakszerűen férfi- s női ruhát

**RADAKOVICS DÁNIEL FIUME**  
Fiumara, a susáki hid mellett.

### KORONA VENDÉGLŐ

Tulajdonos: **HOPP VINCE.**

Az átutazó közönség különös figyelmébe! Kitűnő magyar konyha. Kőbányai világos s barna sör. Tiszta fajborok.

**Mérsékelt árak.**

## Bonbonnière Mőve

Előkelő Mulató

## Abbazia Bristol - szálló

Esténként nemzetközi varieté-előadások kizárólag **elsőrendű**

művészi erők felléptével.

**Kitűnő szellőztetés.**

Lockey


## HOFBRÄU SZÁLLODÁJA

ABBAZIA.

Központi fekvés a Curpark mellett

● ● Villamos világítás ● ●

Szobák pensioval vagy a nélkül

 Polgari árak.

● Figyelmes kiszolgálás. ●

**Kitűnő magyar konyha.**

ABBAZIA-VOLOSCA

## DENK PENZIÓ.

Legfinomabb családi otthon közvetlenül a tenger partján, pormentes zajtalan hely, üdülőknak és lábadozóknak igen alkalmas. Remek tengeri fürdő közvetlen közelben. Kitűnő konyha. Penzió 7 koronától feljebb. Prospektus kívánatra.

Maluszewszki Szaniszló

## CENTRAL KÁVÉHÁZA

és cukrászdája

CIRKVENICA

közvetlenül a tengerpart mellett.

**Kitűnő italok és frissítők.**

**Legfinomabb cukorsütemények.**